

**October 18, 1984**

**Saddam and Officials Discussing Military Operations  
and Secret Project During the Iran-Iraq War**

**Citation:**

"Saddam and Officials Discussing Military Operations and Secret Project During the Iran-Iraq War", October 18, 1984, Wilson Center Digital Archive, Conflict Records Research Center, National Defense University, SH-SHTP-A-000-735. Contributed by Steve Coll. <https://digitalarchive.umd.edu/document/300822>

**Summary:**

This audio file contains a meeting between Saddam Hussein and unknown officials dated 18 Oct 1984. They are discussing military and diplomatic issues pertaining to the Iran-Iraq War

**Original Language:**

Arabic

**Contents:**

Transcript - Arabic

SADDAM HUSSEIN:	[يبدأ التسجيل في منتصف جملة] وأخيراً يبطلع اللي بيدرسوه ...	[Tape begins in the middle of a sentence] Their study will develop at last ...
MV1:	صحيح ...	That is correct...
SADDAM HUSSEIN:	الجانب العملي يعني يخليهم أروع ، اللي ينقصهم الجانب النظرى لأن الجانب العملي بيختلف أحياناً لشكل ما توصل لأن نخليه مقتبس هو كاتب للعملي وعبه أسلحة بهاذا الطريقه اللي عنده من هاذا النمط واللى بتصريح لهادى المرحله . إذا هو فقط سيطر على اللي النقطة هادى حتى لما يكون قاعد فى السير ... حتى لما العدو يكون غير هادى العدو ونوع السلاح غير لهادى السلاح ونوع المرحله لغير هاى المرحله !	The training will definitely improve their skills. What they are really missing is the academic training because sometimes, practices vary! Selecting appropriate weapons should be based on the academic study and training, and should be applied accordingly. They should be able to apply the appropriate weapon to the appropriate battlefield and according to every enemy as well!
MV2:	هو بالضبط سيدى ، هو فى خلال الحرب يسير مكانات بيها قطععات يسوها جوه المناطق ويسير بيها ...	You are correct sir... usually during a war, tunnels or divided roads established inside divisions for passing through...
MV3: [TC: identified as SAMI]	خوش سيدى كان ضابط معى لما قضيت وقت بالأردن أنا صاير دبابات ويا قائد الفيلق وسقطت على الجيش العراقى حتى تركمت علينا خوش كان بصفى كان البلس هادى، قتلته "إيش سوت إنت؟" هادى كان وقتها هيئة الجنود إسرائيلى ! للأرض جيبها هسه ولا العدو ماصاب ها... سيدى ذلك من منطلق إمبارح للذرة الهنديه قتلتم "إحنا عندنا مشكله ومحتاجيب تحصينات . عندنا كراسات غريبه وشرقيه كلهم بيقولوا ماكو ابخته رئيسيه!" قال "نعم" قتلته "إحنا ما عملين بحثه وأنتم ما عندكم بحثه رئيسيه ، أنى شايف تحصيلاتكم ." قال "نعم" قتلته "سوى لنا دراسه بحيث نتدرب إيش لون مثلاً نتجند نهائياً." كراسات سيدى... زين لأن كل ماكو دراسين بخندق النار ، يعنى عدد الحمايه رئيسيه جاهزه فى أوربا وجاهزه فى الإتحاد السوفيتى تبقى الحرب قصيره	Well sir, when I spent time in Jordan with the chief corps, there were tanks everywhere and all of a sudden the Iraqi soldiers were attacked. Right next to me there was that leader, I asked him, "What did you do?" At that time it was the Israeli soldiers, it brought everything down to the ground with no damage to the enemy at all... Sir, I talked to the Indian atomic specialist yesterday and said to him, "We have a problem and are in need for protection. We have European and Eastern records stating that there is no such basic war research." He said, "That is true." I told him "We do not possess a war study, and neither do you, because I am aware of your research." He said, "That is true." I said to him, "Establish a research for us in order to fully train our soldiers for mobilization." Sir, researches are very useful... there is no study for war zones. Europe and the Soviet Union, possess complete defense plans, which shortens the time of the war to

		3 or 4 days at the most! If the soldier has his location, the war is then considered over and short, however, the Iraqi soldier must have...
SADDAM HUSSEIN:	لا أيضاً سامي شيء آخر ! إن كانت ضربتهم الأساسيه جائت وقت الحرب العالميه...	No Sami, there is another issue! Their main attack occurred during the Second World War...
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سيدي...	Yes, you are right sir...
SADDAM HUSSEIN:	ماكوا مثل تجربتنا إحنا...	No one had an experience like ours...
MV4:	تعاملنا مع أسلحه أحدث...	We were dealing with advanced equipment...
SADDAM HUSSEIN:	غير الأسلحه اللي تعملوها ويانا في الحرب العالميه الأولى...	They used different types of weapons than the ones utilized on us during the First World War...
MV3: [TC: identified as SAMI]	سيدي يعني نقط سيادتك اللي برزتها لازم نستمع للنقطه إيش لون نوصل لهاي النتيجة ! علينا نعرف بالضبط المراحل والتفاصيل وكذلك نفتهم عندنا نقولها هادي ونحولها إلى دراسه .	Sir, we must listen carefully to what you pointed out to us earlier and use it for our advantage! We need to know and understand exactly the stages and details of such era in order for us to convert it to a research.
MV5:	فن الحرب سيدي علشان نقرأ الدفاع هادي في تقرير الحرب ، هذه نقاط بيها علوم سيدي ! هادي بالقصير هل الأركان النوويه بوجدها نتيجه للحرب يعني من شئنا تصديقات عمليه سابقه يعني من جت من صدق ها الباب اللي إستقرء ...	Sir, we need to learn defense techniques in order to manage a war. Such technique will provide us with valuable knowledge sir. Briefly, such nuclear plan has a positive impact on a war based on previous implementation. I mean, it did not occur based on just written materials...
SADDAM HUSSEIN:	لا هي مزيد من الإستقرء والتطبيق... عملياً منهم والبعض الآخر بيكون نظرياً وتطبيق...	No, it is based on serious study and practice...some by actual practice and some by study and implementation...
MV5:	يعني في الأصلي من يجي مثلاً نقول في الحرب العالميه الثانيه سوا كذا... الحضرات اللي موجوده لألي لما دخلوا... من قبل الممارسات اللي...	We need to record and study every movement that applied originally... for example; during the Second World War, they did so-and-so... We need to study their strategy beginning with first step until entering... regarding their techniques, which...
SADDAM HUSSEIN:	صحيح ، يعني إيش لازم واحد منا يدرس الحرب العالميه الثانيه بالضبط ويدور على بالننا كل	That is true! We must study the Second World War thoroughly and consider every aspect... for example,

		German soldiers who fought millions of Russians, approximately 150 Russians, they were able to infiltrate through the border, overcome security and entered the heart of the Russian land. At that time, the public moral was poor... right now, the public awareness is poor, not to mention the economy and the moral! We must have such information in front of us to study... if we do not have it in front of us, then we will have to visualize it as we are doing right now. Where can we apply such visualization? We would apply it to our advanced civilization in al-Ad'anishah 40 years ago!
MV6:	صح ، بين الحرب العالميه الثانيه وبين إحنا هسه...	That is true, since the Second World War and now, we are...
MV7:	والله سيدى إنه يكون الحكم بالنسبه للضباط إحنا قبل الحرب طبعاً أكو ناس عندهم فكر نظرى وناس ماعندهم فكر نظرى محترم ، والشئ اللى صار هسه أكو قسم من الناس اللى ماعندهم فكر نظرى لمحوا بشكل جيد بس هو لا يزال ينقصه الفكر النظرى اللى سيادتك إتفضلت بيه. فا الشئ اللى هسه راغب بالتدريب هو أن تجمع هاذا العناصر وتسولها يعنى فتنبرنامج ... ترفع القضييه اللى...	Well sir, regarding the officers, before the war of course, there were people with academic plans more than others and what is currently happening that those with no academic plans were very observant. However, such observation was impulsive and without academic techniques as you previously stated sir. What is required right now is practice where we gather all these elements in a program... I mean it will elevate the case to...
SADDAM HUSSEIN:	وين اللى بيعطون مجال للبرنامج... يعنى سنة... 82...	No one has time for the program; it has been pending since 82... [TC:1982]
MV3: [TC: identified as SAMI]	سيدى الله يخليك... يعنى اللى هى كسرت شو! الكليات الحربيه اللى هى لسه موجوده ليها 12 فائق، صدقتى يعنى إحنا بالسلم ماكان نحتاجون عدد هادا الضباط . يعنى ماعندنا الطموح تجاه ها الضباط اللى موجودين ، يعنى أولاً فتمجموعه بشكل يعنى... أولاً لا منسجمين لا عندهم إمكانيه ، بينما إحنا يعنى لو نجيب هادا 12 واحد صعب يعنى نجيب 12 واحد من الناس يعنى اللى ماحباش تعطيهم	Sir, please allow me... The problem here is the military academy, which still consists of 12 officers. Trust me, even during peacetime; we did not need that many officers. We have no ambition towards those existing officers, they are one of a kind... I mean they are neither compatible nor competent. It is impossible to bring just any 12 individuals... we need to select 12 qualified individuals, prepare them well for mobilization and then send them to the field... I mean... they have no time...

MV8:	هاذا إيش سوى اللواء محمود يعنى... جيوه بايعه يعنى...	Brigade Mahmud was incompetent leader... they are useless...
SADDAM HUSSEIN:	يعنى هما طلال وكتهم فارغ؟	Do you mean Talal and the rest are useless as well?
MV8:	إيه سيدى!	Yes sir
SADDAM HUSSEIN:	أنى قتلتمك جبرى معاملة المكتب العسكرى بدل المره مرتين مو؟	I told you to evaluate the military office more than just once a year!
MV9:	والله أتصور سيدى مرتين	I believe sir it was twice
SADDAM HUSSEIN:	عادى هاذا إستسلمت يعنى يقولك ما عندى زين الظروف ويالا [ضحك]... أنى ماردت... أردت فقط إن نخلي التراث يتراسل، هل يوفى التطور الأساسى اللى ليكم؟ بس أنى على مودها بقولها بس ما مقتنع بمايسوى هيش!	I guess he gave up thinking that there is no need to perform as well... [LAUGH] I did not want... I only wanted the tradition to continue. Do you think basic development is enough for the people? I am not convinced and that is the reason for bringing this up...
MV10:	يعنى الإختيار سيدى الظروف ...يعنى...	Well sir, the choices are based on circumstances, I mean...
SADDAM HUSSEIN:	على حسب المعلومات، كل مره أكتب تعليمات قويه يعنى بيها شده يعنى... لا تقولولى إيش الغرض بالضبط هيشى...	It was all based on information; every time I issued strict orders... you tell me what the purpose... was
MV10:	التطوير للفكر العسكرى العراقى بايش إطور سيدى؟ من الناس اللى تجربه لهم هذا راح يقعد مثل ها ال قعدتنا وحينافش...	Sir, how do you think the mentality of the Iraqi military improved? It improved through experimenters, the others without experience will do just like what we are doing right now and discuss...
SADDAM HUSSEIN:	قلنا هسا أهل التجربه تفيدهم من اللى أصلاً بتجبههم أساسياً لأن بتضر يبجى يقر هما بتستحى... [الأصوات تخترق بعضها]	I believe that the experimenters are more valuable and others will be shy to speak in front of an expertise... [VOICES OVERLAP]
MV11:	سيدى ناس الإختبار عندهم تجربه بس الموضوع مستواهم مو على الإستعداد، مو مثل هاى... [غير مفهوم]	Sir, the experimenters are knowledgeable, however, they are unprepared and not on the same level as... [UNINTELLIGIBLE]
SADDAM HUSSEIN:	هاذا التشخيص من زمان والإحتاج إله من زمان، يعنى إنه بيستدعون إلى دورات داخل وخارج للكتب وبعضهم قاتل وصلوا لمرحله منين ما نطلبهم يقولون مانروح بدون قياده ونذرهم وبعدين	We have expressed the need for such experiments a long time ago, which means they need intensive practice besides books. Some of them reached a high level and became demanding, when we used to ask for assistance, they would say, "We request to be

		escorted by high official ranks.” however, they still helped us... It was not up to us... the war continued...
MV12:	ظروفنا بس ما تساعد ما عندنا علاقات...	Our situation is not helping due to the lack of relations with...
MV13:	نقاط وعلاقات نستفيد منهم ...يعنى...	That is due to lack of information and relations that could benefit us...
SADDAM HUSSEIN:	يعنى لازم يعنى لو فى كل دوره تلزكم شئ لا سمح الله تقولوا دول إستشاروهم ، كنا جبلنا إثنين ويتحطوهم بتخسرون بس أول إثنين... لأن وراها دول راح يتخرجون يروحون مكانهم وهما الإثنين يروحون مكانهم وهما اللى راح يساعد...	It is a good idea in case, God forbid, you needed something; you could at least say that you received their advice. You could bring two students in the beginning and you might lose them, however, those are only two... because you will have another two graduates behind them to fill their position... that is what will help you...
MV14:	بس الأول سيدى الترشيحه الأولنيه كانت زينه فى البدايه إحنا رشحنا إثنين بس بعدين صار فيه توسع فى تشكيلات وفتح مقرات يجوز جزء المنطقه بتاعتكم ماطلع...	Well sir, the first nomination was good in the beginning, we nominated two but it expanded and we established more locations, I am afraid your area is not included...
MV15:	فعلاً ال12 يمكن بيهم لو 2 أو 3 يعنى الواحد يتأمن منهم اللى باقين لا بالله...	That is true; among all the 12 students, maybe 2 or 3 at most who qualified and the rest may God help us all...
MV14:	أكو تلاته يمكن...	I think there are approximately 3 who qualify!
MV15:	لو 2 أو 3 والباقي ماكوا الجفه ولسه سيدى... لا بضابط ركن لا سيدى ماينتخبوا الضباط ماينتخبوها ملوها زين ، كان الورقه تتمالى من عنده ومن باشر أنا ماقلت مو زين! والباقي موزين...	I believe the qualified ones about 2 or 3 and the rest are the illiterate type sir...they could never qualify for an officer rank sir, even during the nomination they were unable to fill out the form on their own. I remember telling you the next day that they were unqualified for recruiting...
MV14:	أكثر شئ إحنا عندنا ويا التنظيم الحسبى زين هادى مستقبل بناء الجيش يعنى...	We were pleased that the nominees for the Ba'th Party are good because that is the future of establishing the military...
MV12:	بس الآن يعنى زين اللى مانريده بصراحه...	I am glad that we could now differentiate the qualified from the others...
MV14:	أقول الحقيقه لو كل واحد من عدنا يخلى المختار ويتخلى عن الآخرين ، والموقف بها الشكل سابت...	To be frank with you, if every one of us kept the selected individuals and disregarded the others, it will be constant...

MV12:	بس لازم يكون عندنا إرادته فوق إرادة [غير مفهومه]...	Our willpower should be higher than [UNINTELLIGIBLE]...
MV14:	هما دولا دائري عم ما تريد سيدى، ضابط رقم ما يدركهم بالمقائم بالمقر العام...	Well sir, it is more like a sector and they definitely do not need an officer in charge...
SADDAM HUSSEIN:	المعلمين ملتهم...	Their scholars are...
MV16:	نعم سيدى معلمين وأخذوا كميه أكثر...	You are correct sir; their scholars are extremely competent...
SADDAM HUSSEIN:	أعلى موقع يشغلوه هادى القول ، شو يصدى البقيه مع الكتاب إلى قائد الدايره. ويروح الكتاب وتقبلها قيادة العامه على نفس الجو قاعدة فيلق يعتذر عن شئ... عن تصدير الأمر بسحب عن الحرب ويعتذر!	They are very advanced in such a field. We need to document their experiences, present it to the chief of the sector and general command must accept it accordingly. Therefore, the corps command will have no excuses...he will have no excuse to issue an order to withdrawal from the war!
MV17:	سيدى نسبهم سيدى...	Sir, we should just leave them alone...
SADDAM HUSSEIN:	نسبهم إلى أمور السبيل... مونكايد يعنى...	We let them decide on their own...I mean we should not provoke them...
MV18:	هما وعين سيدى وصارت وسائر فقسم منهم يعنى داخلين 90 بالواحد...	Sir, they allocated the area to sections and every section extended to approximately 90 Kilo...
SADDAM HUSSEIN:	بس أنى أقبل بيه عامل واحده أو أقبل بيه 30 عامل واحد...	I would rather have one regent than 30 regents...
MV17:	سيدى ما هو لازم يتعمل واحده أصيله بلك يضربوا عليك بالسلامه لأن موقف القيادة العسكريه الآن 4 من السرايا نقص ما عندنا من السرايا ، عندنا 19 فصيل مو عليه يعمل فصيل! بصراحه الفصيل بتفاجئنا بيوم... سونا 25 واحد 30 واحد فصيل! هسه الفصيل 60 يعنى عمليين كل فصيلين على ضابط ، والضابط مو ها الضابط اللى كان على وقته...	Sir, we supposed to establish one basic regent, in case, God forbid, we were attacked, based on the military command situation now, in which a shortage of 4 companies are current issue. We do not have enough companies, we have 19 platoons, which is not enough to establish a complete platoon. Frankly, we were surprised one day to find such fact... we told him, "Establish for us 25 or 30 platoons as one unit." Currently the platoon consists of 60, which means one officer is in charge of 2 platoons. Such officers sir, are not as competent as others used to be a long time ago...
SADDAM HUSSEIN:	إيش لون يطلعون ، يطلعون والجيش أهو قاعد...	They do not care about their level of competence, I guess as long as we have a military...

MV17:	كانت وضعيه سيادتك بهذا المجال... ...	Sir, the situation based on such issue was...
SADDAM HUSSEIN:	هادى رايد له كتاب كبير... المجال بيكبر الآن... أنا لابدى أسمع ناقبه جديده يصير نقابه تربيه وليس بنقابه أيضاً إشتراكيه... ...	Such situation needs serious study... The situation now is expanding... I do not want to hear about a new organization, you should retrain the existent organization on discipline and not on democracy...
MV17:	صارت سيدى سياقه كانت تمثل من القمر إمبراح القمر الموقف لإستلامته الثالثه الطبقة العاليه، و3 اللى قاعدين 2 من عندهم إذا ماعدين ما يدورن لهم بال... لأن مقدمين أمرية منسقين مكانهم هسه يمكن أداور بيهم منازل... ما حد راجع هم ال3... ...	Sir, yesterday we established and positioned a surveillance tower that contains 3 compartments with no luck... we could hardly receive signals from the 3 sections...
SADDAM HUSSEIN:	نعم... ...	Go ahead!
MV19:	سيدى أنا الحقيقه مو مستعد على المطالعه مالمهم يعنى ما عندى الجواب مسبقاً يعنى لأن سيادتك تسجيلات هادى الإجتماع يكون شئ خاص يعنى واضح، بس إحنا المشكله سيدى إنهم مستلمين أقوال سيدى والدعوه... ...	Sir, I am not prepared to address concerns regarding their memo, since as you know sir, the records of such a meeting requires special preparation. The main problem sir, that they have received reports and an invitation...
SADDAM HUSSEIN:	لو نسبهم مايعملوا باطل وينسوا إبدأ مانتساهل فى المعاهد والكليات العسكريه إعتبروها متقدمه على ال10 كيلومترات بالعمق بيقطع من القاطع للبصره يعنى إذا نلغى ستات الكلويات أو نضعفها لآ، إعطى حق 100 كيلومترات بالعمق وندخل من هاالحد إلى أن يتصرفون دول بأن يرجعون للكيلومترات... بس الضباط راضين نعطي كل كيلو! ...	If we manage them closely, they will perform better and more efficient. Do not neglect the institutions and the military colleges, expanded up to 10 kilos deep, from the division, to al-Basra. We should not downsize or weaken the college's roads, consider at least 100 kilometers deep, we enter from there until the others are situated and able to return to the kilometers... Regarding the officers, we must provide them with one kilometer deep...
MV20:	لا سيدى بيجى نقل فورى. إحنا مانقدر نعتزر من الكلويات الحربيه والمعاهد يعنى مايبقى ولا غلط تقريباً، ولانقدر نقول لا ولا نعتزر ولا شئ اسمه! فأصلاً سيدى نفس الشئ مثل كل عسكري على مستوى راح يغلط يعنى حتماً! الضبط والإشراف والهادى ...	No sir, the relocation immediately implemented. We could not offer excuses to the academic institutions and colleges in order to avoid mistakes. Furthermore, we could not say no, apologize or any aspects in this issue. I am certain sir that every soldier on different levels will make mistakes regarding managing and

		organizing. I am also certain that we will later receive numerous complains, therefore, they will consult with us before causing any damages.
SADDAM HUSSEIN:	يعنى أنا خلال فترة إسبوع نجتمع مع الكليات والمعاهد من المعلمين ، من الضباط ، وضباط الفلق ما يتم إلا بعد يتطلع نائب القائد العام أو القائد العام! يعنى مثلاً ، والمثل إليها على حريتكم على راحتكم. لأنه جهال عنده صلاحيات...	Within a week, I will be meeting with institutions and colleges, including officer, corps officers and tutors to emphasize on the importance of consulting with the general commander or deputy general commander before issuing orders. At such event, the commanders are free to decide, since they are supposedly competent...
MV20:	نعم سيدي!	You are correct sir.
SADDAM HUSSEIN:	الناس الأول لهم الإستقرار...	People need to be situated first...
MV21:	بس المشكله راح يواجهها المدير بإدارة البتار ، فتره طويله سيدي بالحرب وأعتقد ما عنده معين بالضبط اللي بابلجي وإلا هو يعنى... بس لازم نحدد له حلقات سيدي...	The chief of al-Battar division sir will face a problem, since the war will require a long time. I believe he is not completely prepared and it is not really his fault... He does not possess proper staff... we must at least divide his area sir...
SADDAM HUSSEIN:	يعنى على الأقل نوصله بالتشكيلات...	We must at least help him with geographic plan...
MV21:	صحيح سيدي يعنى هو إعتيادي مدارس والمؤسسات معين للجيش بالحرب ، له موقع يعنى...	That is correct sir; above all he is very knowledgeable and has previously established military plans during the war... He is competent...
SADDAM HUSSEIN:	محترف يعنى... يعنى مو مستهتر هيشي!	Do you mean he is competent... and not careless or lazy!
MV21:	نعم سيدي، إذا ماكو دورات سيدي هي معين...	Yes sir, if there is no rotation sir, it will be...
SADDAM HUSSEIN:	إذا ماكوا دورات تتعجى هادي الحرب القصيره سيكون الأساس لى ينظروهم هم يستفيدون من التجربه وهم يقومون بالقتال. لازم بيحول هادي المقوله إلى معين بالقوات المسلحه بما تنتجه!	If there are no graduates at this time and it is a short war, then they will benefit from the experience and fight at the same time. He must learn how to utilize his soldiers and attach them to the armored forces with no rank accordingly.
MV21:	هو أعتقد عنده صعوبات سيدي بالنسبه للتعبيه.	I believe sir that he faces a mobilization problem.
SADDAM HUSSEIN:	إيش لون تعبيه إلا تريدون تخدون بدارج يعنى مثلاً بيقول عندي مقدمين إثنين ما أحتجهم يجوز	I do not understand what you mean by mobilization problem, unless he is speaking of rank issue. For example, if he has an extra two Lt. Colonels, he

		might consider promoting them to Lt. Commanders in charge of units...
MV21:	هادى ممكن!	That is possible sir!
SADDAM HUSSEIN:	يعنى تعطوه أمر سرايه وتخدون منه المقدمين وتسون منه أمر وحدات يعنى هادى ممكنه! ممكن ندمج إيش تسوى يعنى! هسه يجى عندنا جمع المقدمين لكن من حق الكليات من إفتقدنا...	It is very possible to appoint him as a company commander and appoint his Lt. Colonels as unit Commanders. We could attach and mix ranks, what can we do! However, colleges have the right if we lost...
MV21:	سیدی مو من الكليات أنى بقصد، يعنى حتوسع يعنى لسه أبو مركز سبيل بيقولك أنى أعب مراتب مالازم ما حد يناقض، مدارس الكتابيها كلها يشلونا بالراتايب... أيوه سیدی. هو منين يجيب أبو الداخل الطالب!	Sir, I do not mean colleges, I mean it will expand. For example, Chief of Abu-Sabil Center stated that he will only mobilize ranks and no one should interfere with his decision. The entire battalion schools are only interested in ranks... yes sir! The leader who only possesses students, where can he obtain qualified recruiters.
SADDAM HUSSEIN:	كان بيستخرج ناس ووقت مايعنيهم بيدخلهم. مناور من القتال بالبقية... ممكن لا والله فيلق بياخذ عدد من هنا...	He could also graduate certain students and enroll them and uses the others for the battlefield... Yes it could be done [TC: Comrades discussing the possibility] I swear to God it could be done, if a corps obtained number of students from here...
MV22:	سیدی لو تسمحلى إعادة النظر بالمتقاعدين يعنى كلهم على الإطلاق يصير جرد عليهم اللي أكوا عليهم قضايا جداً بسيطه ويقدرروا يدربروا كل عسكرى بس للتدريب يعنى سواء بالخصه أو بالضاहरु عندنا های المتقاعده سیدی...	Sir, if you please allow me! We need to reconsider the retirees, I mean all of them without exception, a quantity inventory will be conducted and whoever with disability issue could still be used for other services. They could train soldiers verbally or physically and we have their record at hand sir...
SADDAM HUSSEIN:	سامى إنت ليه مايتستخدم هيشى رتبه عالى المتقاعدين؟	Sami, why not utilize the high rank retirees?
MV3: [TC: identified as SAMI]	سیدی أنى مشكلتى مو الوقف مشكلتى سلام القصيره أنا استلمه سیدی...	Sir, my problem is not the rank, my concern is the safety of my people sir...
SADDAM HUSSEIN:	بس عميد بيجبك قله إنت أمر سريه بكلياتها...	If appointing a Brigadier General as a fully charged company commander...
MV3: [TC: identified as SAMI]	سیدی القاعد عندك ما يتحرك بسحب الدبابات ودقق السلاح	Sir, the retiree is incapable of withdrawing tanks or inspecting and organizing weapons...

SADDAM HUSSEIN:	ما يقدر؟	Do you mean incapable?
MV3: [TC: identified as SAMI]	ما يقدر سيدي، عميد متقاعد يعني غير المتقاعدين سيدي بصراحة! أغلبهم قادرين صحين يعني ما عندهم تقاعد بشئ... .	A retired Brigadier General is incapable sir; frankly, he is not the same as the active duty one! The majority of them are in very good shape without any disabilities...
SADDAM HUSSEIN:	مده شئ؟	What about the number of retired years?
MV3: [TC: identified as SAMI]	بعشرين سنة القانون هسه سيدي بخمستاشر سنة يعني ممكن الواحد بينقطع... يعني القانون بيقولك بعد 15 سنة في الحاجه ممكن تعرضه لأشياء ثانيه بحيث يصبح عطاء وملا فقه حتى يصعد. كثير إحنا من المتقاعدين من الـ 25 و 30 سنة ونفوق واللي يقول لسه الآن الناس الصحين مو زينين. دول ما يصلحون لعمل المسائر، عندنا كثير من الضباط المتقاعدين أي واحد تلمزه يقولك ما أعطيه فقراها ضاهر العراق كلها موجوده أو عندك خلاء أو عندك أغراض معينه. نعم سيدي أغراض منها أسبابها لما جاي، أمر الفصل وأمر السريه لازم يعني لوجه الـ <i>fitness</i> يعني يكون عالي.	About 20 years sir, the law now forbids activating retirees who passed 15 years of retirement... the law will prevent it, however, the law also stated it you are in need for such retiree, you may use his service for other needs besides battlefield. Many of our retirees have been retired for more than 25 or 30 years and most of them are unfit physically and several retired officers through out Iraq have disability issues as well. That is a fact sir, when it comes to a leader of a platoon or a company, he must be in a good physical shape.
SADDAM HUSSEIN:	صح!	That is true!
MV3: [TC: identified as SAMI]	وبعدين هلا ما بتصير للضباط يعني التطبيق وكلنا إحنا يعني متطبعين لحد الآن يقولك تحية فلان شوف تحية فلان جاي... .	They are just unsuitable at this time based on our current officers advanced training. The retired officer is not even knowledgeable of the new basic training...
SADDAM HUSSEIN:	إيه والله!	You are right!
MV23:	سيدي في الفيلم الصوره التلميذ مثل عيناً مثل صوره... .	Sir, if you could only watch the students on the video tape! They look like a picture...
SADDAM HUSSEIN:	خريج مجمع وبيجي... يكون أول مره نفس الشئ... المثل الأعلى بالحرب وبالسيره وبكل مكان!	The graduates should be ideal for the war, manors and everything else.
MV23:	سيدي كان الدورتين بتمثل 20، كان الدوران حوالي 20 بشهر 12	Sir, we were supposed to have two graduations on December 20, however, we are still waiting for them

		to complete their shooting training, which should have been concluded on August 2, we could have been utilizing them by now.
SADDAM HUSSEIN:	غير الواحد يبلس عليهم سيفين...	Maybe we should scare them with couple of swords pointed at their heads...
MV24:	الإجراءات السابقة سيدي كانت إنحار قامت مثل الرواتب بس أخذنا قرار إنه بيتحول من نشاطه...	The previous process sir was based on ranks, but now we have decided to base it on performance...
SADDAM HUSSEIN:	كام بعدهم قاعدين؟	How many are still waiting?
MV24:	80	80
MV3: [TC: identified as SAMI]	بس صراحة يعني نشاطهم أنى مابعتبره بالوسيط اللي هي أى ضابط فاشل بيستطيع... ياسيدي مايقص السرى، السرى مايعرف شونه هادي!	Frankly, I consider their performance on the middle level, which any incompetent officer could perform... Sir, they do not even understand the definition of pursue, they do not know its meaning!
MV24:	أنى سنلتهم هل هو متعمد للفشل؟ قالوا لا إمكانياتهم العلميه يعني والفكرية ما... فهاذا...	I asked them if they are purposely failing, they disagreed and blamed it on their low level of education...
MV3: [TC: identified as SAMI]	المختبر هاذا ينشرح من عندكم...	You are supposed to teach them such terms...
MV24:	الدوره ماكو! فالدوره تكون 8/2 بعد مختلف العسكريه هاى بيدخلوا وياهم... 6 شهور جاعد و 6 شهور سابقاً بالدوره وبعدها 6 شهور أخرى دوره ثانيه، يعني بندرب على المشاه يروحوا يعني فكريين مشاه يعني...	We did not have training course at that time! The training course will occur on February 8 they will join the military unite... they waited for 6 months, 6 months training course and another 6 months for different training. We will be training them for infantry, let them see how infantry is like...
MV25:	عملياً هو أحسن كلاً للمشاه بيحبوا مكانه بكل كليه عسكريه... فى بداية حياتهم 6 عسكريين محترمين أمراء الفصائل لإدارة الباكاسين... مفيش الدوره يعني فعلاً كانوا فات ناس متميزين...	Infantry training has proven over the years to be the best experience for students in every academy college... I will never forget the very first 6 graduates, they were very impressive... actually, every one, graduated that course was exceptional...
SADDAM HUSSEIN:	إيه أى سنه؟	What year was it?
MV25:	كانت سنة 65 بالعلمى سيدي وأخد معدل علمى عالى مؤدى إلى جيد	It was year 65 sir; they graduated with high degrees that ranged from pass to excellent graduates. They

		were highly educated... [VOICES OVERLAP] Sir our problem is the reserve officers...
SADDAM HUSSEIN:	هيكى صاير؟ يعنى بدهم الواحد يقول لهم تعالوا صيروا ضباط!	Is that right? I guess they just want to become officers immediately!
MV3: [TC: identified as SAMI]	7000 واحد من الكليه العسكريه السنه اللي فاتت، أخذنا أكوا 2400... لأن المشكله الأساسيه هي الإستعاب عندك الكليه العسكريه إستعاب 1200...	Approximately 7000 graduated last year from the academic college, we selected 2400... because the main problem is the capacity, and for example, you have the academic college contained 1200...
SADDAM HUSSEIN:	الدراسات العام ماصارت بعد سريع يعنى 6 أشهر يلا صارت، يريدون الدراسه تقولون إن إحنا اللي صار عندنا من أمريكا صاير تانى ولذلك بنحترق لهاسه... والقائد بحدود هادى نقوله إحكى بكيفك... الآن نظراً ل 6 أشهر شفتنا نفسنا مابحاجه إلى الفصل حانثوف اللي بيحصل!	The courses this year are not fast enough; I mean it needs at least 6 months before any training demonstration. We need the instructors to emphasize through training on how we are still affected by America, we are still burning due to their acts... And it is up to the commander after that to express his notion accordingly... Based on that we find ourselves after 6 months not in need for course, we shall see what is going to happen!
MV3: [TC: identified as SAMI]	ويصير الدوخه أخذوا بالحسابات عدد المعارك اللي محتمله المسلسله كمعارك قويه وكمعارك وسط قويه كملت من الطابيط، الوسط 500 الحسب و أخذت، الشئ الموقف الحسب وتوسع لصار الجيش صارت تشكيلات جديده ما معقوله في صدر الدراسه...	That is when the headache starts, we estimated the numbers of sequenced intensive and medium battles, which conducted by officers and we discovered that medium battles about 500. We continued a systematical search and discovered new unbelievable study structures...
SADDAM HUSSEIN:	بس هي سامى اللي تاخذ من إنحطت الدراسه وترجع سنتين للخلف اللي ياخذون أى سنه من السنيتين وبدزتون عليها فارق بتوسع على ماتوسع للترقيب...	You must understand Sami that during lack of proper study, if you go back two years and provide those graduates with the updated knowledge, they will benefit and advance their skills...
MV3: [TC: identified as SAMI]	مأخذوا هادى سيدى!	They did not receive such advance-updating sir!
SADDAM HUSSEIN:	يعنى السنوات قبلها توسعنا لحد ماوصلنا ل 12 لواء... بسنه واحده...	Few years ago, we expanded tremendously up to 12 Brigades... within one year...

MV3: [TC: identified as SAMI]	أني سئلتهم سيدي هادي السؤال لأن هادي المعلق داري...	I have asked them sir the same question since it is an important concern...
SADDAM HUSSEIN:	إحنا بينما ها السنه هادي إيش كونوا عند وكانها 6 مو؟	This year, so far, we have 6, is that right.
MV3: [TC: identified as SAMI]	<p>إستقدرات سيدي بتطلع من هسه إيش لون وضعت الدراسة! قالوا سنلنا هوايه التشكيلات اللي بتشكل قالونا ماكوا شئ بعد. هادي قرور... فقالوا 6 قلوبه وكل قلوبه بتتشكل ممكن... بس المهم سيدي الآن الكليه العسكريه وكلية الضباط الإحتياط مؤسسه إن متخرج منهم ضباط. سواء ضباط دائماً أو ضباط إحتياطيين! يعني كل الإستيعاب الحالي لها الآن هو 1200 الكليه العسكريه إستيعابها قسم 1200 عندنا مشكل الإستنتاج زياده عن الإستيعاب ولكن لکه 4000 الموجود الحالي ولكن الموجود الكلي 4000 إلا، يعني إلا 100 أو 150 في هادي الحدود! كان عندنا أرقام 9 وتنزل مرات ناس يروحون وناس يججون، كلية الضباط الإحتياط نفس الحاله الإستيعاب الكلي إليها 1200 الآن بيها حوالي 4000 أكثر من ضعف الإستيعاب. يعني هاداك مسولهم وجبتين، ناس تتدرب وناس تروح للدروس ويقادرون بالتالي، ها المؤسستين هادي لقسم النقط بالضبط أي ماترجع حتى بأمريكا ماصاير هيش بالسريه، يمكن معلمتنا زياده حكي، معلمين عندنا أخرى زياده دول اللي ممكن الواحد يفكر بيهم يعني متقاعدین أما أمر البصر وأمر السريه عندنا نقص بيها. يتطلب من عندنا توقع عند الإجتماع وياهم لهاذا الغرض لغرض نثبت بالضبط ماهو تقديرنا للإحتياجات، إحنا نقدر نوسع الكليه العسكريه هسه بيجي ونريد نوسع الإحتياط إنه قد إيش يتطلبوا</p>	<p>We have searched thoroughly for any advanced studies or structures and they stated that there are no updates at this time... that is what they reported... They also suggested the possibility of establishing 6 colleges... What is really important here sir, is academic and reserves colleges, which established to graduate officers. The capacity of such colleges is 1200; the academic college contains more than half of its capacity. The above all number of students is 4000; however, the entire figure is less than 4000, approximately by 100 or 150 students. It used to be approximately 9 students and it increased and decreased according to people leaving and coming. The reserves college is the same situation, its capacity 1200, now it contains more than 4000, which is more than double its normal capacity. The tutors arranged two classes for them, one for training and the other for rotation. We only have few retirees who we might consider reactivating and not everyone is suitable. Even America will never reactivate unsuitable military retirees in the company. During our next meeting, we will discuss the necessary requirements in order to determine exactly what we must obtain. We could expand the academic college now including reserves like the Pakistanis or we could review other options... We discovered through a conversation that the Pakistani military, which are double the size of the Iraqi military, trained approximately 2000 soldiers. Those trainees never utilized their</p>

	العسكريه	military training or joined the military after graduation. They all enrolled in other colleges and became tutors in intelligence institutions and academic colleges. Therefore, I suggest that we expand the academic college's capacity besides the necessary courses...
SADDAM HUSSEIN:	إحنا ما عندنا يعنى مقدره لعدد الناس اللي بيستخدموهم بالمعاهد والجامعات...	We do not possess the ability to teach such large number of students in institutions and colleges...
MV3: [TC: identified as SAMI]	بس أشرفنا على تفتيشهم!	We have evaluated their tutoring ability before!
SADDAM HUSSEIN:	فكرت لازم بننيد ما هي الإستلزمات التي تجعلهم نستوعب العدد الأكثر، مستلزمات يعنى إيجابى وسلبى.	We must document all the necessary materials needed in order to be able to provide such capacity besides documenting the negative and positive sides.
MV3: [TC: identified as SAMI]	لأنه سيدى الخريج بصراره يشمل الخريج على الأقل الحد الأدنى للكفائل أنى ما بقصد الحد الأقصى بس الحد الأدنى المقبول اللي يمكنه يمثل الناس اللي يلقون لقيادتهم إلا هادى ما بيحصل! يعنى لحد الآن ما بيحصل حاجه لذلك الفصيل بيروح والسريره بتروح وبيصير خارج الموقف الفوج وبتالى بنحس عاليها كبير... هاذا حصلت العصر المصرى وبالعكس قذافى زين اللي يعنى الفصيل أمامه اللي زين بيخرجوه كله! وصارت يعنى وقعت...	Frankly, sir, the graduate deserves to meet at least the minimum requirements and I would not even say the maximum requirements, in order to perform his duty well under his commander, otherwise it will not happen! Otherwise, the platoon, the regiment and the company will suffer the consequences... That actually occurred though out the Egyptian era and the situation was opposite for Qadhafi. If the entire regiment competent, they graduate them all, it has happened before...
SADDAM HUSSEIN:	ياما صارت يعنى! بتصد الحاله عن جده الواقع...	That is true it has happened in the history before, wherein rules and conditions bends according to the need...

MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم لا يتتبعون لكل شيء طبقاً للموقف عنده...	Yes sir, they rearrange according to his situation...
MV26:	كلمنا [غير مفهومه] سيدي لوقدرين يسدلونا بس مع الأسف يعني كل التقييمات ملتهم مولصالحهم، كليه عسكريه يقول ماأريدها...	Sir, we talked to [UNINTELLIGIBLE] if they could help us out, unfortunately, all their priorities are missed up, they stated that they do not need academic college...
MV3: [TC: identified as SAMI]	كل هسه الكليات العسكريه كلها تحتاج، الكليه الفنيه يقولون أخذوهم واحنا بلى اسمه... نوعيات وبس...	Every country needs academic colleges, they said that we might have the technical college because we do not need... They are only selecting...
SADDAM HUSSEIN:	والمصريين!	What about the Egyptians!
MV3: [TC: identified as SAMI]	سيدي المصريين عندهم تجربه بالكليات عندهم أحسن المعلمين من أحسن المعلميين اللي شفناهم!	Sir, Egyptians have great college experience, they possess the best tutors we have ever come across!
MV26:	نشوف الإحتياج إيش قد سيدي حتى نطلب مصريين...	We will decide the quantity we need, and request it from the Egyptians...
SADDAM HUSSEIN:	نطلب مصريين!	We must ask the Egyptians!
MV26:	بس مش بالحكومات المتخصصة سيدي نتعاقد من موقت...	Of course, sir we must not attach them to our private government, we will offer them a contract a head of time...
SADDAM HUSSEIN:	وينزلوا يعني عدد محترم... ويوصلوا عند الواحد فوراً إلى مصيرهم برتبة كذا وكذا وخليهم يجبوهم...	We should request a large number of tutors... to arrive immediately with different ranks...
MV26:	سيدي نقدر ناخذ من الضباط الزروع ملتنا من الجيوش العسكريه مالهم بالجيش الرخصه يعني الطباط عندنا بالزروع حالياً بالمدفعيه معينه...	Sir, we could recruit from our farmers to join the military soldiers, they have the right to try and they could utilize them for operating tanks and...
MV3: [TC: identified as SAMI]	سيدي ماخالف المعين عندنا حوالى إثنين بالضلع بس الآن أمر السرايه يعني بالكدي يكونوا مجندين وإحتياط هاذا يسرع كل شيء...	Well sir, that is all fine, however, we need to train soldiers first for the company as reserves, which will expedite everything...
SADDAM HUSSEIN:	كام قتلتي عدد الناقص؟	How many are short?
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سيدي! النقص موأقل من...	Well sir, they are about...
MV26:	سيدي حتى لما جيت بسادد ويايا	Sir, I believe those farmers will be

		excellent soldiers, I personally worked with a student officer who was only 22 years of age...
MV3: [TC: identified as SAMI]	ما يخالف سيدى ما يخالف! كام واحد يعنى إيش قد يعنى؟	I understand sir, how many of those we are talking.
MV26:	يعنى مانقدر نجند من الجيش عندنا؟	Are you saying that we cannot recruit from our own military?
MV3: [TC: identified as SAMI]	يعنى ماكو كتيبه بيها مارحين...	They do not have any battalion experience...
SADDAM HUSSEIN:	أنا بدى أسئل سؤال! لأنه هادى أهم شئ بالنسبه لنا يعنى علينا رد الفعل إحنا بالنسبه للمستوى نعتقد يعاوننا لهذا الغرض للمعاهد والكليات مستعديين نذر رساله للرئيس حسنى ومايجب إلا يجيب العدد الرسمى...	I would like to say something! It is very important for us to seek assistance at this time and I believe the Egyptians could benefit us in institutions and colleges. I am willing to send a letter to the President Husni and ask him to provide me with exact numbers of soldiers needed...
MV3: [TC: identified as SAMI]	هما سيدى يكيون ، الجيش المصرى يفيد كما طفت سيادتكم لأحد الأسباب جيش كبير ممكن تسحب من عنده غير جيش الأردن غير كبير...	They will love it sir, the Egyptian military will definitely benefit us as you stated sir for at least one reason, which they have big military and we could request as many as needed, which is opposed of the limited size of Jordanian military...
SADDAM HUSSEIN:	جيش كبير وتدريبه جامد من كل نوعيتهم ممتازه...	Egyptians possess large, competent and excellent military soldiers...
MV26:	مايدزون ألا الزينيين سيدى...	Sir, I am certain that they will only send us their best soldiers...
SADDAM HUSSEIN:	دول من الجيش شويه قادرين وعندهم مدربين فإحنا نستفيد...	They are one of a kind military that we could benefit us without a doubt...
MV26:	حتى هالأشكال للإحواج سيدى تدريب الكلويات...	At least sir, they could train in colleges...
SADDAM HUSSEIN:	لتدريب الكلويات العسكريه والمؤسسه الفنيه... إذا كنتم عايزين شمل تام هما يسون كله المعاهد والكلويات... والموجه هادى لا تعوض عن الموجه اللى قبلها... إن اليوم إشربوا...	They could train academic colleges and technical institutions... They could train the entire organization... this turmoil will not compensate for the one before it... today... please have a drink...
	[لا يوجد تسجيل من 30:25 حتى 64:19]	[NO RECORDING FROM MINUTES 30:25 UNTIL 46:19]
MV27:	التجربه اليوم سيدى الجومو زين عندنا من ثلاث أقل هادى يعنى مأدرى إيش لون حنسويها! من ثلاث أطمأن يعنى قبل كنا نعتبرها	Sir, regarding our experiment today, the weather did not cooperate well, three tons did not work well, and not quite certain what to do about it! We previously estimated that three tons

		were enough to destroy the city when it hits it on the border and from high altitude. The high altitude along with the wind and sound should intensify its impact in destroying an entire city. Sir, we could be exaggerating as far as I know...
SADDAM HUSSEIN:	هادى يزيد على هاداك اللى بالمای...	Of course, you will need to increase its weight in order to utilize it in water...
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سيدى، ليش أنى كلش فرحان بيها!	Sir That is correct ... why do you think I am very excited about this sir!
SADDAM HUSSEIN:	لهذاك اللى بالبحر بالمایه...	You are excited because you could utilize it in the ocean and in water...
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سيدى بالبحر وبالمایه هادى...	Yes sir exactly, utilizing in the ocean and in water...
MV28:	هو حتى المجموع صاير كله تقريباً مجراى مایه ماتفيدها غير على	Based on the measurements, it will require high altitude when utilized in water.
SADDAM HUSSEIN:	ایش بيها فرق؟	What is the difference?
MV3: [TC: identified as SAMI]	سیدی بس مانقدر نوصلها لهنالك! سیدی لازم نروح على بعد...	Sir, it will not reach over there! We must launch it from a high altitude...
SADDAM HUSSEIN:	فى المستقبل یعنی...	I mean in the future and after experiments...
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سيدى!	You are right sir!
SADDAM HUSSEIN:	إذا هاديك سوناها هيشى لما تيجى تكون إنشاء الله بالحملات... یعنی خارج ال...	If we must utilize it that way [TC: launching from high altitude] we might consider launching it by hand... I mean outside the...
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سيدى!	You are right sir!
SADDAM HUSSEIN:	صحيح على الإرتفاع العالى الواحد مايضمن الدفعه لكن الإستمراريه يمكن أن تبيجي واحده من الأثنين! أو على الأقل تخلى هاى قادره على المتخذة القصف	Although, it is a fact that you could not guarantee achieving the target from high altitude, it could be guaranteed by launching it constantly and you might hit one of two. Alternatively, you could launch it by

		air...
MV28:	إنشا الله راح يجولنا هالجماعه المصريين!	God willing, the Egyptians are arriving!
MV3: [TC: identified as SAMI]	فطيعه هادى سيدى إمبراح باتنس موجوده بالضبط 615 طياره 115 كلها متفجرات حتى إذا إنضربت يقال تقريبا أى باخره توقفها إذا ماصارت بيها رائسا تقلبها دجلب! حتى لو ماكانت مباشره بها يعنى كان بحجم...	It was incredible sir, yesterday I read about 615 airplanes, Mig 15 aircraft equipped with explosives, which they said if it hits any ship will completed destroy it and if missed, it will overturn it... even it did not hit it directly, regardless to its size...
MV29:	هما نفس الحجم كلها مع البحرية هادى الشئ للطياره 15 هى تصميم واحد وماتوصل المتفجرات...	They all are the same size, the Mig 15 aircraft is only one design equipped with explosives...
SADDAM HUSSEIN:	تيجى طائرات على إرتفاع على 49 و 50 و 70 ...	Those types of aircraft must launch from high altitude of 49, 50 or even 70...
MV29:	سیدی من تكافو بيصير تكافنك ...	Sir, that is possible by covalence...
SADDAM HUSSEIN:	لا قصدى منفين بيطاير؟	No, I mean from where we fly.
MV3: [TC: identified as SAMI]	مع الطقس يصير بكل طياره بأى طياره بتطلع بيها إعتيادياً بالشتى، سیدی يجوز مابالحبانيه... نعم سیدی 94 عندهم الميجروب 48 سیدی يصير تكائف بين تزداد نسبة البخار ويصير العادم سیدی... هى التكايف إيش وقت يصير! فى النقطه الحرجه عند ما يزيد الإلتقاء...	The weather definitely affects flying sir, especially in the winter season. We might fly from al-Habanayah... yes sir, at 94 altitudes, the pressure is 48 and sir, the fog becomes extremely thick... well do you know when does the fog become thick? It is usually during a critical point wherein it meets the...
SADDAM HUSSEIN:	طبقات بارده...	It happens when it meets cold climate...
MV3: [TC: identified as SAMI]	طبقات بارده...	Cold climate, that is correct...
SADDAM HUSSEIN:	لما بييجى الثلج ويختلط بالدافى وبيصير هالدخان...	When the cold air mixes with warm air it results in steam, which we call fog...
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سیدی!	That is correct sir!
MV29:	إنفقنا ويا الأسبان سيدى كانوا عندنا راح يجوبولنا من هاى الرادويه ما تقبل غلط أو اعد كلش مناسبه، هم يشتروها قالوا إحنا بنجبها ونتكلف بيها، ب600 دولار الواحد بينما	Sir, we made an agreement with Spain, they were here visiting us. They are brining us suitable parts for the cost of 600 USD each. It was an offer that we could not refuse, they stated that they will arrange the

		ordering and shipping and it is much better price than the French, who wanted 1600...
SADDAM HUSSEIN:	والله خلوه يعنى أحسن مع الأسباب يعنى حاولوا تخليه همنا...	I would prefer if we deal with Spain better, I mean try to keep...
MV29:	نعم سيدي	Yes sir
MV29:	هادى أم الراديو ماتقبل غلط على أى ارتفاع ليها...	Regarding the radio [TC: communication system] it is very accurate whenever we position it...
SADDAM HUSSEIN:	بتروح وبها هادى وتتفقوا وباهم وتدرسون تشوفون شاكوا بالسوق!	You meet with those people [TC: possible the parts from Spain] discuss it with them and check the market as well!
MV29:	إمبارح سيدي رجعوا جماعة الدفاع الجوى من السعوديه، فارحين وسبقين مناطق شويه متعلقين أول مره وبعدين متفقين على إنهم يخلوهم بالبصر، وقالوا يخلوهم يومين تلاته، وشايفين ومخلفين المواقع كلها اللي هي على خط تابن للخلف إلى تابوك ومستطلعين مناطق اللي الطيارات الإسرائيليه تيجى منها منطقه وعرضها وديان تلفقها من هناك. فطلبوا أنه هاذا تتعزل مراسة تكون إتصالات مباشر وينا، أول مره عارضوا وبعدين...	Yesterday sir, the Iraqi air forces group returned from Saudi Arabia, they have explored some areas. The Saudis at first were opposed to the idea and then they agreed as long as it is visual only [TC: setting up observation devices] They kept it for two or three days and they were able to explore the entire area all along Tapeline and behind Tabuk, which Israeli air forces could enter through it to Iraq, all surrounded by valleys. They asked them to block such areas in order to avoid direct entry to Iraq, at first they refused and then...
SADDAM HUSSEIN:	واقفوا!	They agreed, right!
MV29:	نعم سيدي، بس أعتقد سيدي الأردن إذا ماياخذوا الإجراء المماثل لأنه إمتداء للقصه هادى العقمه الموجوده يصير بها خلل يعنى... باعتبار سيدي الإسرائيليين راح يجون إذا يجون راح يجون سيدي على الأكثر على العكاشات يجون من جنب سوريا، سوريا مايبها يعنى... ما عندهم رد فعل سيدي صحراء يروحون هناك على المنطقه بينها وبين سوريا 18 كيلومتر يعنى ماتسمح حتى لإنزار الباخره أو المراسل. يدخلون من الأردن على سوريا ويجون علينا...	Yes sir, they agreed, however, if Syria did not follow same method in blocking certain areas, it will cause us damage... Because the Israelis if they tried to attack us, they will enter from Syria... Syria does not have... they have no extend in that area since it is all desert and it is about 18 kilometers from Syria, which would not even have the opportunity to warn a ship or a communicator. They will enter from Jordan to Syria and then to Iraq...

SADDAM HUSSEIN:	قلنا هادى... واحده من الحلقات المهمة اللي هو القسم الكيماوى موجود بالقاع، مش هيشى؟	I would like to mention... one of the most important issues is the chemical device in al-Qa'im, Is that right!
MV3: [TC: identified as SAMI]	نعم سيدى بالقاع!	Yes sir, it is in al-Qa'im!
SADDAM HUSSEIN:	يعنى منفصل عن المنطقه هادى... إنتم حسبنا من القائم ولا لا!	Because it is separated from the area... have you considered such area or not?
MV30:	والله سيدى حسبنا هاى إحنا رحنا شقناها إمبراح لكن ماكوا شى يعنى بس صخور وحبوا يعبوها بشاسمه بالقاع ويدزوها بالقاع، القاع هو الأساس والحلقه هادى اللي فضلت فيه على أساس تكون جوه الجاع على أساس يعنى لو كان هيشى شى. بكل سهوله مو من كان واحد يخاف هيشى ماخالف... حطينه جوه القاع هسه بدينا بيشتغلون على التحصينات جدار وكانكريت... مش كبيره سيدى كان بإمكان نخليها جوه القاع والله بيصير.	By the name of God sir, we have already considered al-Qa'im area of course. We visited the area yesterday and arranged for bringing rocks to secure it. Al-Qa'im is the most important project on our list and whatever area was still exposed, we secured it with concrete walls and, no problem... We left the workers arranging rocks to secure al-Qa'im... it is not that big of an area sir...
MV31:	بس مشروع كبير... والله سيدى ماكنت أتوقع هادى الجنوب راحيأثر عليه شى يعنى أوربا بالضبط كان شى... مشار عنا المحتاجه هادى خاصاً مع الأمونيا سيدى الغاز والخطر...	It is a big project... I swear by God sir, I never expected the south to be affected by anything; I mean Europe was another issue... Our most concern is the ammonia sir; especially the danger when mixing with gas...
MV29:	هسه سولها سيدى ترتيب هائل صار بيها ترتيبات وينقل الكميه يعنى بس ليش بابا مالتنا الحلقه الأساسيه بالنفط ماى يصير إلا التفاعل هادى بالمواد الكيماويه اللي حالياً موجوده بالنفط! لازم نقلها... بس الشغله شونه، بيقولوا لو كملنا طبعاً أول إنتاج من الشركه بيقول رنسا إشتغلت رحمة الله على إسرائيل 100 فى ال100 وأول ماده طلعت من هاى...	We are currently sir, arranging it and the quantity is decreasing, However, our main interest is the oil because oil should be mixed with chemical materials. They stated that the first output from the project will make Israel very angry 100 percent and the first material extracted from such project...
SADDAM HUSSEIN:	أه عبد الناصر لما خطط، خطط روسيا سالمه فتحت عليه النيران من كل الشبابيك ومن كل الأبواب	That reminds me of 'Abd-al-Nasir when he planned peace with Russia, they opened fire on him from doors and windows...

MV29:	والماده لوطلعناها نجحت إشتغلت معانا بعدها... بس سيدى خوش أفكار وقال أنى هادول الشركه حامد لهم إلى أن يكمل الجدارات...	Sir, if we extracted the material we need, we will be all set... I am very impressed with his plans [TC: possible an engineer] especially when he stated that he will have the company complete the concrete walls...
SADDAM HUSSEIN:	قلهم يمد لهم ويسولهم شرطات بحيث يكون كامل معاهم	Tell them to provide them with complete staff...
MV29:	24 ساعه سيدى للعمل مستمره...	They will work 24 hours a day...
SADDAM HUSSEIN:	يسولهم الإجازات بحيث يقطنون فى الموقف حتى لفترة طاعتهم ، أمر معينه حفلات بحيث مايطلعون ويكفونون...	You must provide them with everything they need, such as parties, food and supplies in order for them to finish the project and not to leave the area until completed...
MV29:	بيقول أمريكا خلتها يم هاذا الأمونيا ماكو، ويقول هادى بتنفجر كقنبله ذريه لأمريكا هناك بيقول... شرطتين لا يمنا ولا يسرى ومخلى من هادول الشركه اللى هابتشتغل بهادى الشغل...	He said that America... if we position it near the ammonia, it will cause massive explosion all the way to America... straight forward, not to the right or to the left and he also requested from that company...
SADDAM HUSSEIN:	شوف الحرب إيش لون بتطلع فعلاً هادى أمريكى مو؟	You see what war brings out of people! Is that individual American?
MV30:	بس خليهم يراقبون من ياخذ إجازة يكون له وكيل... شوف سيدى...	Yes sir, we want to insure that the engineer appoints assistance in case he must leave... please listen, sir...
MV29:	لا، لا ماكو! قال والله أبداً ماحد يطلع من هنا كلهم بالداخل بس الواحد فكره مالكرنات والله أنا الحقيقه عجبتنى أكو بيسوا على أساس أعمده تمنع القطارات وبيشدون أسلاك هادى 6 أشهر بعد ماتخلص واحد قال يسوون كرينات أكو كرينات سيدى 6 طوابق 10 طوابق يوقفوها ويشدوا الجناح بأحبال وبيوقفها من الإتجاهات المحتمله بتيجى طيران موافق العدو فقلته والله هاىوسيله أولاً سرعيه وبعدين موجوده متوفره ويقولك ممكن توزعه إذا إحتاجنا ناخد منه ونوقفها بأقصى الكفاح ...وتتشد بيها الأسلاك هادى وبتصير سيدى مثل هالمانع اللى يريدون يسووه! بس وقتياً إلى أن	No, no! He swears by God that no one allowed to leave the project; they all must remain on premises until completed. Frankly, sir, I was very impressed by the idea of building columns with attached wires that prevent planes from entering. Such project will require at least 6 months to be concluded, some of those columns consist of 6 or 10 levels, they set it up and tie them with ropes aimed towards possible location wherein the enemy's planes could enter. I thought it was an easy obtainable method and we could utilize it whenever is needed... The attached wires act as a defense method sir, only temporarily until they add...

SADDAM HUSSEIN:	مايخلصوها! لا قصدي مالكرينات...	I do not believe they could finish it in time! I mean the column...
MV29:	اللكرنات سيدي راح حتصير!	I believe sir that they are capable of finishing those columns in time!
SADDAM HUSSEIN:	عموماً حتعرف أبو إسرائيل حتعرف وين تكون و الأرض لدرجه العلاقه بين إسرائيل وانجلترا أني فاكر كانت تكون نقطه من الإتصالات لكن لا، في بعض الحالات...	I am certain that Israel will find out all the details including the exact location of the project based on their relations with Britain. I thought they might be a communication source, however, sometimes...
MV32:	سيدي فاهمين هاي لوفهمين عليهم كانوا نقصوا هالمفاعل...	Sir, we do understand that but if they truly knew that, they would reduce their efforts...
SADDAM HUSSEIN:	هاي بيجون نص العاصمه بيجون على داخل الدوله ويهجمون على...	It will allow them to infiltrate inside the capital and attack the country...
MV3: [TC: identified as SAMI]	مالازم يرجعون...	They should not be able to return...
MV32:	سيدي العوامل سيدي اللي بتساعدهم في الحقيقه يعني لواحنا مكانهم نقدر نسوي نفس الشئ لأنه تدريهم صار 10 سنين أو 20 سنه على أهداف نقطه معينه ما عندهم مشاكل بالقوه الجويه وتدريب علاقات كلها يردوها تصميمات عندهم أمريكا تمدهم إنجلترا بالمعلومات يعني هم عباره عن جماعه بيتدربون على شغلهم معينه مركزين عليها 100 في ال100 . ويختلف عن أي قوه جويه أخرى يعنى...	Sir, the methods that really help them are the... frankly, if we were in their situation, we would have done same thing, since they have been trained for specific goal for about 10 or 20 years. They have no problems with their air forces or training; furthermore, they possess excellent intelligence information support from America and Britain. They are a group, who masters specific training and are very different from any other air forces...
SADDAM HUSSEIN:	هو القوه الجويه عملياً إحنا يعني بفترة [غير مفهوم] لكن من هاذا الموضوع يفقد نقطتين، ثلاث نقاط بس يعني نقطتين، هادي يدل على قدرة إسرائيل المعروفه وهاالنقطتين بتدل على القدره العقليه السابقه وبعدين جرنه في طريقتهم يعني هما جوبالفترة الأوليه الإيرانيه تحتاج تسحب سوها كبار، لأن هما جم على بلد مجرب بالحرب ومنتصر فقوه	We are definitely aware of their air forces capability [UNINTELLIGIBLE] we are missing three important points here, actually two points, since one point is clear regarding Israel competence, the other important points are their mentality based on their previous behavior. During the first Iranian period, they were very aggressive and experienced in war wherein they attacked Iran's main target. Furthermore, Israelis are very well

		trained on targeting the most vital goals, which causes major damage to the country...
MV32:	سيدي معلوماتهم بسبب ضعف السوريين والمصريين معلوماتهم جداً عاليه. لأن بيوقعون طائرات بيضربون مناطق...	Sir, their knowledge is extremely advanced due to lack of sophistication among Syrians and Egyptians. Israeli pilots are very well trained on downing planes and bombing areas...
MV33:	من 67 عندهم تلفزيون ومراقبه بكل طياره!	Since as early as 67, they possessed planes equipped with electronic monitoring devices!
MV32:	لا سيدي قصدى من خلال الحروب اللي...	No sir, I mean based on the previous wars which...
SADDAM HUSSEIN:	يعنى لا موهاى من ناحية إسرائيل بالفعل يعنى يحطمونا يعنى بال67 جم علينا ووقعولنا طياره هما دوله من المنتصره بالحرب وجويه منتصره فى الحرب لأن بينا وبينهم مسافه طويله جداً ممكن بأى مرحله من المراحل لما يكتشفون يتقمارون وتشتعل أسلحه فى الجو...	Listen; if Israel discovered such a project, they will destroy us as they destroyed the atomic pile in 76. They are known of their strong air forces and well training pilots; furthermore, there is no comparison between the two of us. They could at any time when they discover our plane, set the whole country in flames...
MV32:	نعم سيدي!	You are correct sir!
SADDAM HUSSEIN:	وطبيعة الأرض لا تسمح لهم باستخدام طياره كل هادى من العوامل ومع ذلك يستطيع يعبر عن طريق الحدود، لأن الطيار بيعتمد على المستوى اللي يقبل المناوره يعنى بييجى على منطقه الدفاع ويضرب هاذا هو...	One of our advantages is our land is unsuitable for landing their airplanes, however, they could enter from the border, since the pilot only needs certain altitude for monitoring in order to strike the target...
MV33:	سيدي هما شغلتهم إنتبهت عليها وهادى موجوده من سنة ال80 جت فانت 10 طائرات وخرطت وكانت لجنه هم بتقاطع خبرنى إلى شخصياً قالى هيشى صار عندنا! فانى رنسا رحت للسيد الوزير السيد الأركان وسكان كان فى وقتها رئيس الأركان قلته سيدي كل شى حتى المعاد قالى، قلته ناخبر الفريق محمد من شهر، قال صحيح سيدي قبل شهر ليش	Sir, I have paid attention to their strategy, which they utilized in the year 1980, wherein 10 airplanes entered, circled around and left. At that time, we had an investigating committee, who informed me personally about the details and then I passed the information to the chief of staff including times. I asked him if he contacted Lt. General Muhammad a month ago, and why he did not inform me, he asked my opinion and I told him that I believe they were

		under training on a major vital target, which sir, I have not encounter before! I was only certain that they were under training for attacking a major target and sure enough, two years later they hit the target with 10 airplanes entered, circulated and attacked. They probably had staged the plan by utilizing models and trained thoroughly for this target...
SADDAM HUSSEIN:	بيدزونا الطيارات هاى فرصه واحده نجهز طيارنا وندرس لهم...	Maybe this is a good time for us to prepare our aircrafts, the pilots and study the situation...
MV33:	فهما سيدى المجازفه موجوده! التدريب الراقى عندهم والعقل المفكر كل الدنيا بتساعدهم يعنى ماكو دوله ماتريد المفاعل اللى مافيه منافسه سيدى! فشئ يعنى هادى الصوره...	They are sir, very aggressive! Their training is highly sophisticated, mentally creative and supportive by the entire world! There is no country sir, will refuse to benefit by invading other nations without competition...
SADDAM HUSSEIN:	هادى المسموح بالشئ اللى بيصير ،ها...	What can we do about blocking certain areas, what did you say?
MV3: [TC: identified as SAMI]	إحنا لازم نفصل الشئ اللى بيصير لأن قيادتهم كبيره وهم إحنا شئ صغير يعنى تجاه شئ كبير...	We must divide those opened areas because their troops are much bigger than our troops, I mean to defend such big...
SADDAM HUSSEIN:	لا شئ كبير أكبر من إيران... إيران جزء من صوت الماضى المستغلب على جزء من الحلقة القياديه المتقدمه فى التطور، هما إستثمروا حالة التكلف هادى لآ، كان مما ينتهى إيران بدون تكليف وإنت راكب حصان أبيض... المهم هادى الحروب إيران أكثر من فترة الحرب فقط ماعندها يعنى شو عملت رد فعل العراق على الإسلام، عندهم تطور كبير... بس هادى تكتيك ومثل تكتيك هادى تحسين النوع مقابل التبديل لهذا الفترات التكنيكيه من الحديث أنا جوه موجود بالكراسات، إيران رجعت لسكانها [غير مفهوم]	No one is bigger than Iran... Iran is the voice of the past, which is part of advanced leadership. Iran did not invest much effort in that war, they had the right advanced equipment need... Iran possess high technology along with strong well-organized leadership, which are all documented on papers. Iran was returned to their people [INAUDIBLE]
MV34:	يعنى بمؤتمر تدريب وواحد يعادى	We need to discuss in a meeting the

		training required to prevent the enemy from entering...
MV33:	شو عمله الإستخبارات هما بيطلعوا عليها... من إتجاه اللي سيادتك بتقول عليه... والمرتب العسكري!	I am certain that their intelligence is looking at our project right now... as you mentioned sir...
SADDAM HUSSEIN:		What about military training
MV34:	هو سيدي مبكراً هو من ال70 !	Well sir, it is premature at this time, I believe we have 70...
SADDAM HUSSEIN:	كان موضوعنا إيه وياهم يقولك إيران يعدون طباطهم على مستوى الدول الإجنبييه و يساعدهم، إحنا لا تساعدنا الدول الأجنبييه على طباطنا بهذا اللي ببصير، فإذا وين لازم نتفوق؟ لازم نتفوق في الجندي، للجندي لأنه ليس يكون عندك جنود لا يصلحون للخارج، الجندي ليتفوق لازم يجيد من حيث قدرته الوطنييه أمام الوطني ومن حيث وظيفته التدريبية العاليه والتصرف بالمبادئه وبخاصه عامر الدبابه و عامر المدفعيه. هادي صفة من الصفات! وما زال النوع مطلوب لموجة الفتره لأنه يحتاج دراسه، لو مستخدم بعقل هادي فتره مع الهوس ملتنا هادي... تدرك التفوق مع الهوس اللي بييجي مع أماكن عسكريه متوفره .	Back to Iran subject, they stated that their soldiers receive training and support from Europe countries but we do not receive such support. Therefore, we must emphasize on providing advance training for our soldiers, because as we know, we have some soldiers who are not on the same level as European soldiers. In order for the soldier to advance, he must prove his devotion towards his citizens, master advanced training, have the common, and sense when initiating an attack, especially tank soldiers, those are some of the basic requirements. In addition, soldier needs intensive training along with moral boosting... You will possess excellent military staff, when they are highly trained, high moral along with available military equipment.
MV34:	مايشعرون بخطر سيدي! مايشعروه أبد [الأصوات تتخارق]	If they were competent sir, they will have no fear [VOICES OVERLAP]
SADDAM HUSSEIN:	لو تجمعت كل هذا العوامل مره واحده...	If all these requirements existed at once...
MV34:	اللي بيعرف الغرب من الشرق بيوفت وبيقى على الشرق مايشعر بالخطر يعني...	I mean, if they were competent, faced with danger from the north, they will move to the east and will have no fear...
SADDAM HUSSEIN:	ما حيشعر باخطر لأنه مثل البهائم بعينها!	Incompetent soldier is like an animal exactly!
MV35:	حيوانات إيه إيش لون بندزها للحلق بالطبط يكون الحال... سيدي عمليه إحصائيه نسولها مشاركه، نسبة القرويين لسنة 83 الموجودون بالقوات المسلحة بكثير	Exactly like dragging an animal from the mouth [TC: useless] Sir, I would like to share a statistic with everyone regarding the numerical increase of Iranian rural armored forces in 83 which is much higher than the

		Iranian armored forces in 80, including the Iranians resides fare away from the border... and from outside Iran...
SADDAM HUSSEIN:	لأن هما دولا يعني أكثر من الطريقه ال [غير مسموع] إيش عدد كتبين على الإيرانيين الأسراء؟	Because those people are most likely... [INAUDIBLE] Do you know how many Iranian hostages?
MV3: [TC: identified as SAMI]	والله عندي سيدي بس ماجايب الرقم لأن ماسونا...	I have their numbers documented, but I did not bring them with me sir because we did not...
SADDAM HUSSEIN:	جبولي معاكم صور!	Please bring me a report on that!
MV35:	يكونوا بالأربعه مناقشه بالتمام! والله سيدي كل دراسه يعني عن صدام...	We have a discussion around 4 o'clock, I swear to God sir that all the study about Saddam...
SADDAM HUSSEIN:	ضروري هادي تحضروها...	It is important that you prepare that... [TC: study regarding increase in countryside armored forces]
MV35:	لا سيدي إحنا كنا بنحضر [الأصوات تخترق] من جنوبها إن ناس من الكره النائيه الموجوده بالقوات المسلحه الإيرانيه وبصوره خاصه بالخارج نسبتهم أكثر بكثير من نسبتهم لما بدت الحرب...	No, sir we were preparing for [VOICES OVERLAP] the percentage of Iranian countryside armored forces, especially outside the border, increased tremendously than before the beginning of the war...
SADDAM HUSSEIN:	يعني على وجه التحديد إن نطلع بالعوامل الأساسيه وأيضاً نسوي إحصائيه على نسبة الموجودين من الأرياف من المشاه...	I mean, we must concentrate on the basic tasks including statistics regarding the percentage of Iranian rural infantry...
MV35:	بس أريافنا والله صاروا... يمكن يتقل يعني إحنا عندنا قانون في النظام ها القانون مش جديد الوضع...	Well sir, our countryside became... they are decreasing and we could balance the numbers, though we have a draft law, that law in not foreign to us...
SADDAM HUSSEIN:	لأ هما يعني يسوون نسبه للجيش ونسبه للحرس لأن الحرس تطوع والجيش نظام...	No, they need to divide percentage for military and percentage for guards because guards are voluntarily and military is by drafting...
MV35:	هاذا القانون يطبق على الأرضيه كلها ملت العراق...	Such law is implemented through out the entire land of Iraq...
SADDAM HUSSEIN:	برضه المشاه وأيضاً عندنا نسبة اللي هما مايتعادلوا	We still face a problem, which started by a percent shortage in the infantry...

MV35:	بس القرى صارت مدنيه يعنى سیدی الميه والكهرباء... بس هو ايه قلت هادی النسبه [الأصوات تخترق]	Well sir, the countryside is becoming very civilized, they have water and electricity... although the percentage of rural inhabitants decreased... [VOICES OVERLAP]
MV36:	سیدی إذا الناس اللي جاين يقبلون على هذه الدعوه عندهم قابليه عاليه... التطويح...	Sir, most those countryside citizens are willing to be drafted in the military...
SADDAM HUSSEIN:	لأ أعلم بس ما عندنا غرض بيها...	I am aware of that, however, they are unsuitable...
MV3: [TC: identified as SAMI]	سیدی إحنا عندنا نسبه كبيره يعنى والسبب فيها لأن الدواك اللي موجوده إحتياط كانت يعنى مو مثل كل الناس بالمدارس فابلتأكد موجوده يعنى على مثل نسب ومع النسب اللي هسه الواحد ياخذ من بدت مكافحة الأميه أو تعديد إلزامي...	Sir, we have a big percentage of those people and we could use them in the military. The percentages that are illiterate, we could send them to schools and the others could be trained and mobilized...
MV36:	سیدی كله تصنيف مايه تحت تبين، اللي ماعنده مهنة بيتراجع عن المشاكل واللي ماعنده مهنة بيحترم وجوده سیدی...	Sir, steel water runs deep, who is unemployed avoids problems and the employed sir, has self-respect... [TC: explaining forcing citizens to join military]
SADDAM HUSSEIN:	ايه، ايه...	Yes, yes...
MV36:	بيحترم وجوده في مكانه هادی مكنيكي هادی كهربائي هادی معرف إيش، بيتخرقون على السوق...	The employed individual possesses skills and utilizes it throughout the market, such as a mechanic, an electrician, etc...
MV36:	ظهره نسبتهم صغيره دولا الأسرى النسبه ملتهم كثير أعلى من نسبتهم من قبل بس خوش دراسات بتصبيهم، سیدی ها المكان هناك بين الشخصيه العراقيه والشخصيه الفارسيه قبل ما كان فرق مانعرف شوفيا اللي عجبتهم الحقيقه! دخلنا الحرب ما نعرف شونوا الشخصيه الفارسيه...	The percentage of hostages is very small comparing to the soldier's percentage, which has increased tremendously than before the war. They have conducted a great study about them, the Iranians fooled us sir, for the longest time, we were under the impression that their soldiers and capability are equivalent to the Iraqi's...
SADDAM HUSSEIN:	إيش يكون يعنى المعنى بس!	I do not understand how they progressed that quickly!
MV3: [TC: identified as SAMI]	يعنى فات نظره الإستخفاف والصغر يعنى غريب شكلها عالمياً، المركز البعثي لمجلس الثوره يريد دراسه في الحقيقه جداً محترمه على إيران بيركز على	The entire nation is amazed about Iran competent and the Ba'th Center of Revolutionary Council has conducted a great research on Iran. The research emphasized on their teenagers, who were willing to be

		draft into the military. The research stated that such draftees are approximately 10 Millions; we must consider this issue sir...
SADDAM HUSSEIN:	وخذوا المعلومات هادى خوش دراسه يعنى...	That is a very valuable research and you must document it...
MV37:	هم بيخدون سيدى أساتذة الجامعات يوسولهم دراسات فعلاً صدق تخش كراساتنا يعنى... على الشخصيه الفارسيه...	They are conducting researches on college professors, sir; we must have it on record... a study regarding Farsi characteristics...
SADDAM HUSSEIN:	بالعراق إيش قد عدد اللي للتجنيد؟	What did they say in Iraq about the number of Iranian soldiers?
MV3: [TC: identified as SAMI]	والله سيدى مش عارف!	I am not sure sir!
SADDAM HUSSEIN:	ما قابل! 4 ملايين فى [غير مسموع]	They did not mention it! About 4 millions... [INAUDIBLE]
MV37:	سيادتك شفت الصور اللي... أكثر من المعدلات بكثير...	Sir, did you see the pictures, which... it is much higher than the statistics predicted
SADDAM HUSSEIN:	إعطيني عام من أى عمر لأى عمر! من 18 ل45 ، طيب من ال19 لل45 كام سنه؟	Give an age estimate, from what year to what year! Maybe from 18 to 45, OK, how many years from 19 to 45?
MV37:	36 ... لا سيدى 27 ...	36 sir... no, 27
SADDAM HUSSEIN:	27 سنه إذا نزل بيها 4 سنين ونشن فى إيران اللي يحملون البنادق وبيدزوهم للجبه بين ال17 وال4 سنين يعنى 15 سنه ومن ال45 ونسحب من هناك 10 إلى ال55 حتى يريد يذدها...	27 years, if we subtract 4 years and estimate the age of armored Iranian in the battlefield, they will be between 17 and 4 years old. Which means between 15 years, and 45, and then we subtract 10 from the other and added to the 55...
MV37:	41 سنه	41 years sir
SADDAM HUSSEIN:	لا، لا، من ال45 إلى ال55 ...	No, no, from 45 to 55
MV37:	10 سنوات...	10 Years
SADDAM HUSSEIN:	ومن ال19 إلى ال15 نزل إربعه زين 14 سنه، ال14 سنه نسبتها بال27 إيش جد تساوى؟	From 19 to 15, we subtracted 4, Ok; that will add up to 14. How much 14 multiplied by 27
MV37:	النص سيدى	Half sir
SADDAM HUSSEIN:	إذا بالنسبه الإعتيادى إيران 4 ملايين وبالنصف 6 ملايين...	That means the population of Iran is 4 million and not 6 million.
MV3: [TC: identified as SAMI]	لا سيدى ماكو! كل 19 جايب كل الديكور سيدى بدون إستتمام يعنى بعدين سيدى ال4 مايقدر نتصور إن يحقق سيدى...	No sir, it has been verified because it would be impossible for Iran to successes with only 4 million sir...

MV38:	تقرير رقم سبعة ماكوا!	4 million is not reported in the research number seven!
MV3: [TC: identified as SAMI]	أى نعم سيدى محدد مواليد من 19 إلى 45 ،	Yes sir, they have birth records of ages from 19 to 45
SADDAM HUSSEIN:	أنا حسبت بها الشكل حساب علمى أنا قلت اللى إنتوا قلتوه 10% حسبناها كام سنه؟ نزلنا 4 سنين وصعدنا 10 سنين ، 14 سنه سواناها نصف ال 27 سنه نصف ال 27 سنه لح إنه يرتبط فوق الأقصى...	My calculation was based on the information you provided me, you said 10% and we did the math. We subtracted 4 years and we added 10 years, half of 27 are 14 and a half to maximize it...
MV38:	بالنسبة ال 10% من مجموعة ...	Regarding the 10% total
SADDAM HUSSEIN:	فابالحاله هادى أعطيت نصف إضافى نصف العدد اللى يجمع بالنزير العام فوق العدد الكلى بيصير العدد 6 ملايين!	In that case, I added an extra half to the total in general, which ads to 6 millions.
MV38:	على أساس يكون تقريباً 14 إلى 15 % سيدى...	It is based on approximately 14 to 15 % sir...
SADDAM HUSSEIN:	يعنى 10 سبتلك 15؟ تفرق 17 ... بابا دزلى هاى الدراسه، أنى مره من الوقت اللى ماينسيون بيه عرب، مره لفت إنتباهى عن دراسه كأنه كان عن تخويل، يعنى ماينسيون عرب ويجيبون من الخارج...	Do you mean 10, but there is a difference by 15... Approximately 17 in difference... I would like to see that research. I remember a time when they would not acknowledge Arab's researches and relied on Europe...
MV3: [TC: identified as SAMI]	سيدى نسبة الزيادة بيها كثيره كلش يعنى لوتشوف نسبة الزيادة السكانيه كانت نسبه كلش هوايه بالوقت اللى خساره اللى بتصير يعنى...	Sir, the increase percentage of the citizens is extremely high, although, the death numbers are high as well...
SADDAM HUSSEIN:	كل دراسات العلمى نتيجة تداريب المخابرات حتى تحسب الخراب بتقديرات خاطئه إحنا طبعاً هادى مايقدرن لأنه بالأساس إحنا لن نعتمد على مراكز البحوث 100 بال 100... وإنما نطلع عليها ولا نصدق يعنى العقلية موش عقلية علميه حتى تسوى جمع بالدراسات اللى تراها! وإنما تدخل الدراسات كعوامل للكمبيوتر ماالحسب وتستخلص لنا البوصره الأساسيه هو ضمير الشعب هو اللى يقوم	All these studies and researches are conducted by intelligence in order to estimate the number of damages wrongly. We do not depend on such study 100%, however, we should consider it and at the same time depend on reality and common- and sense. We learn not to believe every study we com across! Such study is generated by a computer and not quite accurate, the citizens are the ones should know the facts and estimate the numbers of soldiers and

		citizens... I do not believe that Iran contains 10 millions based on a research... what did you say?
MV3: [TC: identified as SAMI]	موجوده سيدى!	Sir, such number of Iranian citizen is documented!
SADDAM HUSSEIN:	<p>إيه يعنى هنا بيورى حطيت أمام العالم 10 ملايين للعد اللي يجند يعنى... لكن هو ما حاسب ما يريدون خبز وماى ، الناس اللي يخبزون إيش قد يريد يعيش يملوله ماى بس شو قدرهم هادولا الناس؟ الملايين ال6 ؟ هو الخبز مو تنور وشاى يعنى حتى لازم يملوا خنجهم... إنما نشاز الحياه، فذلك أفضل الدراسات اللي لها صدق للجيش وتصمم للجهات المعنيه اللي على الأقل يقدرن بينون، حتى يخلوهم يصممون أكثر، لما يوصلوها للجامعه يبحثوها زين وتقرير وتناسب حتى يتعود مو على الدراسه تيجى وتروح بدون ما حد يناقشها ويفحصها، حيكون المستقبل بقدر أكثر...</p>	<p>It is a form of intimidation to show the world that I have 10 million soldiers to fight the enemy... how they are going to feed such large number of people, even with only bread and water!</p> <p>Those soldiers need nutritious food; therefore, we should only rely on a study that contains truth about military and its strategy.</p> <p>Such accurate study may be later used in universities for further research to insure its facts and in order to rely more on it in the future...</p>
MV38:	<p>سيدى هما يكون أكثر دراساتهم ترجمه فرضت الجموع للمؤلفات الجويه لبحوث الجماعه ، يعنى قصدى الدراسات مع الجامعه أتصور سيدى ممنوع للنشر...</p>	Sir, I believe most university researches translated from air force training manuals and outlawed for publication...
SADDAM HUSSEIN:	<p>يعنى يابا اللي صاير بإيران آخر ملايين؟</p>	When was the last estimation for the millions of Iranians?
MV39:	<p>قبل 6 أشهر تقريباً أو 8 أشهر...</p>	Six months ago sir, or maybe 8 months ago...
SADDAM HUSSEIN:	<p>يعنى هي بصراحه! إذا هاي من 6 أشهر ما صرحه! من وقتها دراسه تانى يعنى الدراسات الجديده عملنا مع المجلس دراسه عامه صراحه بيخوف 10 ملايين مقاتلين جايبين حاملين البنادق!</p>	The truth is if it was conducted 6 months ago, it means it is not accurate because other researches have been conducted after that. We have conducted a general new study with the council and to be frank, 10 millions armored soldiers are scary thought!
MV39:	<p>التقرير اللي هما مسوينه غير الإستخبارات رقم 7 هما أخذوها أصلاً...</p>	The report they conducted is very different from the original intelligence report number 7...
SADDAM	<p>غير مأخوذها إنكشف التقرير</p>	Uh, now their report has been

HUSSEIN:		exposed [LAUGH] what is the use of a propaganda study...
MV39:	دعايه عن الأسلحة الإسرائيلييه والأمريكيه يعنى الحقيقه هي نفس الإحصائيات قالوا نفس التأثير للحقيقه، يعنى وقتها شوت شئ يعنى مرعب يعنى حتى كان واحد مخلينه في نفس المخابرات كان هو يخلي الشاف فحكته وقتله سيدي حتى الشخصيه اللي تهئ الإسرائيلي يقولك هادي كان قائد يعنى لما يوقف الواحد يخاف من عنده فوراً يعنى، فقول هادي ماتخدمنا يعنى الحقيقه للناس الصغار من الرتب والهادي راح تشوف إنه هالطياره وهاالشخصيه والهادي اللي بيدزلنا إيهاها ونقراها أوتوماتيكي راح تحصل بيها.	It all about advertising about Israeli and American weapons sir, a study contained characteristics of an Israeli soldier, which are very intimidating. The Israeli soldier possesses strong personality, looks like a leader and such advertisement about them will definitely scare our lower ranking soldiers. The lower ranking soldier will automatically become intimidated as soon as they see the Israeli air forces and their competent pilots.
SADDAM HUSSEIN:	وزير الإعلام سنة ال74 أو 76 يعنى مو أكثر من 76 قتلته دورلنا على أخبار وين تتحطم الطائره مالتون! بفعل الأسلحة 2 طياره وفرق جوى بالعالم في أي مكان لما يعلى التعليم يكون شهر ماكوا تاني... كلوا مايحطوا من قدرها تحاول تحصل على شئ علمي، النقل العام...	The Minister of Information in 74 or maybe in 76, well no later than 76, I asked him to gather information about the whereabouts of the destroyed Melton aircraft. We were unable to obtain any useful information after intensive search for two months... the general transportation...
MV39:	كان 76 سيدي كان مكتب الإعلام سابقاً كان طارق عزيز هو وزيرها!	Sir, I believe it was the year 76 because Tariq 'Aziz was the former Minister of Information then!
MV40:	كان هو اصلياً شكل لأنه كان شئ مهم صارت الحرب 73 وطارق أول شئ سنل عليه قتلته نشوف الطائرات اللي تهمننا بالنسبه لل... [الأصوات تتخارق] والله 17 سيدي وجعتها ، للجاع وقعها هيشي 17 ، هي كميتها ثقيله سيدي، بس قبل الحرب وبسنيين إحنا متوقعين لو نشتيك وياهم بنشتهم بالمره لأنه قناعه بيها كان ولواء محمود كان مدير بصف المراوع، فرغم كل ماقنع	I remember that time sir, it was year 73 because there was war then and the first thing Tariq asked was the whereabouts of downed aircrafts... [VOICES OVERLAP] I believe they destroyed 17 aircrafts sir, however, I am certain now if we have to face them again we will prevail. If brigade Mahmud was in charge then, we would have dismembered them...
SADDAM	صحيح بس المقاتلين اللي مو	That is true, though; the other soldiers

HUSSEIN:		who are not on the same level of accurate statistics knowledge as you are will definitively have an impact on mobilization. Furthermore, it will affect the media and the moral accordingly...
MV40:	بيصير سيدى موقفنا مقبوله ليش! لأن يعنى با72 إحنا ماكان عندنا مدفع للدبابه مداه أبعد من مدفع الدبابه فكنا يعنى بنحسب نشوف الدبابه الكشف راح تضرب دبابتنا قبل دبابت الصديق والمدفع مالتى هو يضرب... ماكان حسابات!	Sir, our situation back then was accepted because in 72 we did not even have tanks equipped properly to aim further enough towards the enemy without hitting our sympathizer on the way... we did not consider...
SADDAM HUSSEIN:	كان دائماً بيطلع من الحسابات إن كان دخول جوى أوخروج... ورنسأ مثلاً أقصى مدى مصور طيار بيتدى متى وكانما هي حجاره تتعلق بالجو تنتظر بيحى لها صاروخ بالطاير المعاديه ، ماكو هادى حالة فصلى بينك وبينه تعالوا وحلوكوا مشكلكم ،إحنا مايامكانا ...	We always considered aircraft strategy regarding entering and exiting... We considered the period for pilots to hang in the air as a rock waiting for a missile from the enemy as well. Do not tell me that those strategies do not count! We are capable of...
MV41:	سيدى كانت خبرتنا ما...	Sir, our experience was not...
SADDAM HUSSEIN:	إحنا مايامكانا أن نتكلم بالمنطق ومنقدرش!	We are capable of speaking of reality without estimation!
MV41:	كنا غيبين عن العملى اللى هناك! سيدى بقية جيوش العالم بيسوون دراسه لكلية الحرب أو كلية الأركان بأخر قصه هي مستقبل العالم العسكرى بعد 20 سنه، ويسوون مقارنات مع الجيش الموجود حالياً بالعالم وبعدين ورى هادى الدراسه كلتها بتروح إلى الوحدات التشكيلات حتى يخلون الطلاب للناس على ماموجود فعلاً وعلى ماسيكون بالمستقبل هاى الشئ بالتأكيد هي النقاط اللى إحنا سمعان من عندها كلها حيكون فلونحب أن تصير هاى...	Sir, we were unaware of practical methods! The military in the rest of the world always conduct study on academic or staff colleges, which shows the future of the military world in the next 20 years, they compare it to the recent military in the world and then they submit it to the selected unites in order for people to follow it accordingly. Based on what we heard, those are followed points in order to achieve your goal...
SADDAM HUSSEIN:	بس إحنا أهم شئ عندنا إن ضباطنا يستوعبون الموجود يعنى اللى سيكون سيتم فى مكانه، يعنى مهمة	It is essential that our officers study current events and incidents, which means they must predict what



		<p>could... Because an officer could only relate to facts applied to his current weapons and not future weapons and equipments. The officer has to be realistic and at the same time learn about other advanced weapons in the world, which is definitely a commander operation on a military and political level in order to improve your current operation by advancing your existing equipment. You must know what you already possess and know how to succeed directly and under difficult circumstances as well.</p> <p>The operation commander must prioritize training and demonstration on how to manage a war...</p> <p>[INAUDIBLE ]</p> <p>You cannot prevail in a war without intensive training because it emphasizes on the basic practical assumption.</p> <p>Such assumption is frankly suitable as a general law, however, a general law could be extracted from it, and there is a difference between suitable for general law and suitable to extract general law from it!</p> <p>If the practical Iraqi military characteristics did not substitute for the theoretical side...</p>
--	--	--

[END OF RECORDING]